



Assemblée générale

Distr. générale
17 novembre 2021
Français
Original : anglais

Soixante-seizième session

Point 124 de l'ordre du jour

Renforcement du système des Nations Unies

Coopération internationale face aux difficultés connues par les gens de mer à cause de la pandémie de COVID-19 et en appui aux chaînes d'approvisionnement mondiales

Note du Secrétariat

1. L'Assemblée générale, au paragraphe 7 de sa résolution [75/17](#), adoptée le 1^{er} décembre 2020, a prié le Secrétaire général, en collaboration avec l'Organisation maritime internationale, l'Organisation internationale du Travail, la CNUCED, ainsi que les autres entités compétentes du système des Nations Unies, de l'informer, à sa soixante-seizième session, de la situation relative aux changements d'équipage pendant la pandémie de COVID-19, dans le cadre du rapport de l'Organisation maritime internationale établi à partir des travaux de l'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer, ainsi que de la section spéciale consacrée à la question dans l'Étude sur les transports maritimes de la CNUCED.
2. Comme suite à cette demande, le Secrétariat a l'honneur de renvoyer l'Assemblée générale au chapitre 5 de l'Étude sur les transports maritimes de la CNUCED (UNCTAD/RMT/2021)¹.
3. Le rapport de l'Organisation maritime internationale présenté pour donner suite à la résolution [75/17](#) de l'Assemblée générale figure en annexe I à la présente note.

¹ Disponible à l'adresse suivante : https://unctad.org/system/files/official-document/rmt2021ch5_en.pdf.



Annexe I

Rapport de l'Organisation maritime internationale présenté en application de la résolution 75/17 de l'Assemblée générale

Situation relative aux changements d'équipage pendant la pandémie de COVID-19, établi à partir des travaux de l'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer de l'Organisation maritime internationale

Introduction

1. En avril 2020, en réponse à l'inquiétude croissante concernant la crise liée à la relève des équipages qui a résulté de la pandémie de maladie à coronavirus (COVID-19), en particulier les restrictions nationales en matière de voyage mises en place au niveau mondial pour empêcher la propagation du virus, le Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale, Kitack Lim, a créé l'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer au secrétariat de l'OMI pour traiter les questions liées à la crise. La pandémie et les restrictions qui en ont résulté ont gravement compromis la capacité des armateurs de changer les équipages et ont donc placé les gens de mer du monde entier dans une situation précaire. Au cours de l'année 2020, cette situation a touché jusqu'à 400 000 gens de mer à bord de navires dans le monde entier, qui n'ont pu quitter leurs navires et être rapatriés dans leur pays d'origine à la fin de leur contrat, tandis qu'un nombre similaire attendait de rejoindre les navires, sans pouvoir travailler dans l'intervalle. Les restrictions de voyage introduites par la plupart des pays dans les ports et aéroports signifiaient que la relève des équipages ne pouvaient pas se faire ; de plus, l'acheminement d'une assistance médicale urgente pour les gens de mer à bord des navires est devenu et reste un problème majeur. En outre, de nombreux gens de mer ont vu leurs contrats résiliés unilatéralement ou ont été mis en quarantaine à bord de navires ou à terre, souvent pendant des semaines, sans être payés.

2. En avril 2021, le nombre de gens de mer devant être rapatriés à l'issue de leur contrat a diminué pour s'établir à environ 200 000 personnes, un nombre similaire attendant de rejoindre des navires dans le cadre de la relève des équipages ; ces chiffres sont toutefois à nouveau en hausse en raison des répercussions des nouveaux variants de la COVID-19, comme le variant Delta. Il restera sans doute encore un long chemin à parcourir avant le retour à un rythme normal de relève des équipages. Au cours de l'année 2021, l'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer a également collaboré avec des parties prenantes externes au sujet de la vaccination des gens de mer. En outre, le nombre de cas d'abandon de gens de mer liés à la COVID-19 a augmenté de façon spectaculaire, exacerbant encore la crise liée à la relève des équipages.

Vue d'ensemble

3. L'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer est composée de membres du personnel de la Division de la sécurité maritime, de la Division des affaires juridiques et des relations extérieures et de la Division de la coopération technique de l'OMI. L'Équipe de gestion de crise est très active et tous ses membres s'acquittent de leur tâche en plus de leurs responsabilités habituelles. Ils bénéficient également de l'appui temporaire d'un consultant financé par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. L'Équipe de gestion de crise coordonne en permanence ses travaux et coopère avec d'autres organismes des Nations Unies, en particulier l'Organisation internationale du Travail (OIT), l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) et l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), ainsi qu'avec un large

éventail d'organisations industrielles et de partenaires sociaux, tels que la Chambre internationale de la marine marchande, la Fédération internationale des ouvriers du transport et l'Association internationale de médecine maritime (IMHA).

Principaux domaines d'activité

4. Au fil du temps, comme décrit ci-dessous et dans les annexes au présent document, les activités de l'Équipe de gestion de crise ont évolué et se sont réparties en quatre grands domaines, de la manière suivante :

a) **Cas individuels** : À ce jour, l'Équipe de gestion de crise a été associée à environ 500 cas individuels et s'occupe directement de plusieurs milliers de gens de mer. La plupart des cas concernent des individus ou de petits groupes de 3 à 15 marins, et certains cas concernent des navires de croisière et intéressent 250 à 500 marins¹ ;

b) **Élaboration de politiques** : L'Équipe de gestion de crise est chargée de l'élaboration et de la communication d'orientations visant à apporter des solutions à la crise liée à la relève des équipages, en traitant également des questions telles que l'accès aux soins médicaux et la vaccination des gens de mer. On trouvera des exemples de ces politiques dans la série de lettres circulaires n° 4204 (voir annexe II), disponibles via le Système électronique de diffusion et de gestion des documents de séance de l'OMI (IMODOCS) et sur le site Web de l'OMI. L'Équipe de gestion de crise a également élaboré des résolutions et des circulaires traitant des questions de changement d'équipage et de la vaccination des gens de mer, pour examen et adoption ou approbation par le Comité (MSC.473(ES.2), MSC.490(103) et MSC.1/Circ.1636). Elle a par ailleurs conseillé les États Membres lors de l'élaboration de la résolution 75/17 de l'Assemblée générale, adoptée le 1^{er} décembre 2020, qui appelle à recommander la désignation des gens de mer comme travailleurs clés et à mettre en œuvre le Cadre de protocoles recommandé visant à garantir la sécurité de la relève et du voyage des équipages pendant la pandémie de coronavirus (COVID-19) (MSC.1/Circ.1636/Rev.1). En outre, la résolution GB.340/resolution (rev.2) du Conseil d'administration du BIT concernant les questions relatives au travail maritime et la pandémie de COVID-19, adoptée le 8 décembre 2020, vise à remédier à la situation catastrophique dans laquelle se trouvent les gens de mer piégés à bord de navires en raison de la pandémie. L'Équipe de gestion de crise se concerta également avec l'OIT, l'OACI et l'OMS pour exhorter les États Membres à donner la priorité aux gens de mer dans leurs programmes nationaux de vaccination contre la COVID-19 ;

c) **Coopération bilatérale et multilatérale** : À ce jour, le Secrétaire général de l'OMI et les membres de l'Équipe de gestion de crise, soutenus par les partenaires du secteur, ont tenu plus de 20 réunions bilatérales pour examiner les questions intéressant des pays en particulier s'agissant de la crise liée à la relève des équipages, notamment l'apprentissage des meilleures pratiques dans les pays où ont lieu des changements d'équipage. L'OMI organise également une série de webinaires régionaux afin de trouver des solutions et de diffuser les meilleures pratiques en matière de relève d'équipages. En particulier, une réunion régionale a eu lieu en février 2021 pour examiner les possibilités de créer des pôles régionaux dans le Pacifique afin de faciliter le rapatriement des marins qui sont bloqués en mer ;

d) **Sensibilisation** : Veiller à ce que les principaux décideurs nationaux, en particulier les responsables des transports et de la santé, soient conscients des implications de la crise liée à la relève des équipages et des souffrances humaines qu'elle cause est l'un des volets essentiels du travail de l'Équipe de gestion de crise.

¹ On trouvera des exemples de cas spécifiques sur le site de l'Équipe de gestion de crise, à l'adresse suivante : <https://www.imo.org/fr/MediaCentre/HotTopics/Pages/Support-for-seafarers-during-COVID-19.aspx>.

Les membres de cette dernière ont participé à plus de 100 webinaires destinés à faire connaître les enjeux de la crise et l'action menée par l'Organisation. En outre, les membres de l'Équipe de gestion de crise ont fourni des informations et accordé des entretiens à un large éventail de médias, dont plusieurs des principaux réseaux mondiaux (voir annexe IV).

Activités entreprises par l'Organisation internationale du Travail

5. Outre les activités conjointes susmentionnées, l'OIT a continué à participer à un certain nombre d'initiatives visant à soutenir les gouvernements, les gens de mer et les armateurs dans le contexte de la crise actuelle. En particulier, la résolution 340 (rev.2) du Conseil d'administration du BIT concernant les questions de travail maritime et la pandémie de COVID-19, adoptée le 8 décembre 2020, vise à remédier à la situation catastrophique dans laquelle se trouvent les gens de mer piégés à bord de navires en raison de la pandémie. En outre, en décembre 2020, la Commission d'experts pour l'application des conventions et recommandations a adopté une observation générale sur des questions découlant de l'application de la Convention du travail maritime de 2006, telle qu'amendée pendant la pandémie de COVID-19². Cette observation générale, qui prenait en compte les observations de la Fédération internationale des ouvriers du transport et de la Chambre internationale de la marine marchande, des informations fournies par les gouvernements et des plaintes individuelles reçues par l'Équipe de gestion de crise de l'OMI, contient un appel urgent à rétablir la protection des droits des gens de mer. En février 2021, l'OIT a publié une version révisée de sa note d'information sur les questions relatives au travail maritime et au coronavirus (COVID-19)³. Elle a continué à mettre à jour les informations disponibles sur la page de son site Internet consacrée à la COVID-19 et à la navigation maritime et à la pêche⁴. À la demande de la Fédération internationale des ouvriers du transport et de la Chambre internationale de la marine marchande, elle a adressé un certain nombre de communications urgentes à des États Membres pour attirer leur attention sur leurs obligations au titre de la Convention du travail maritime de 2006. En avril 2021, la Commission tripartite spéciale établie en application de la Convention a adopté deux résolutions sur la mise en œuvre et l'application pratique de la Convention pendant la pandémie de COVID-19⁵ et sur la vaccination contre la COVID-19 pour les gens de mer⁶. Suite à une demande de la Commission tripartite spéciale, la question des gens de mer et de la COVID-19 a été inscrite à l'ordre du jour du Comité exécutif afin de discuter des mesures à prendre pour assurer le plein respect de la Convention.

Réunions sur la stratégie coordonnée

6. Les membres de l'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer participent aux réunions bihebdomadaires du groupe de la stratégie coordonnée sur la COVID-19, dirigé par l'OIT et l'OIM, aux côtés de représentants de la Fédération internationale des ouvriers du transport, de la Chambre internationale de la marine marchande et du Pacte mondial des Nations Unies, le Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies et l'OMS étant également fréquemment présents. Les membres de l'Équipe de gestion de crise participent aussi aux réunions bihebdomadaires du Corona Welfare and Strategy Group, qui est dirigé par le secteur,

² Voir https://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/WCMS_764385/lang--fr/index.htm.

³ Voir https://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/WCMS_742317/lang--fr/index.htm.

⁴ Voir https://www.ilo.org/sector/Resources/publications/WCMS_745861/lang--fr/index.htm.

⁵ Voir https://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/special-tripartite-committee/WCMS_782884/lang--fr/index.htm.

⁶ Voir https://www.ilo.org/global/standards/maritime-labour-convention/special-tripartite-committee/WCMS_782885/lang--fr/index.htm.

y compris la Chambre internationale de la marine marchande, la Fédération internationale des ouvriers du transport, l'Association maritime chrétienne internationale et d'autres organisations non gouvernementales. Les deux groupes ont été créés en avril 2020, le premier pour coordonner au sein du système des Nations Unies les actions stratégiques concernant la crise liée à la relève des équipages et les questions connexes, et le second pour s'occuper des questions concernant les gens de mer, la navigation maritime et la COVID-19. Les réunions de ces groupes se poursuivent.

Annexe II

Déclarations conjointes, orientations et autres informations publiées dans les lettres circulaires de la série n° 4204 de l'Organisation maritime internationale

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>	<i>Objet</i>
4204 (OMI, OMS)	31 janvier 2020	Nouveau coronavirus (2019-nCoV)	Recommandations élaborées par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) en ce qui concerne les précautions à prendre pour réduire au minimum les risques que pourraient courir les gens de mer, les passagers et d'autres personnes à bord des navires.
4204/Add.1 (OMI, OIT)	19 février 2020	COVID 19 – Application et respect des instruments pertinents de l'OMI	Les principes visant à éviter les restrictions ou retards inutiles aux navires, aux personnes et aux biens se trouvant à bord.
4204/Add.2 (OMI, OMS)	21 février 2020	Déclaration conjointe de l'OMI et de l'OMS concernant les mesures prises face à l'épidémie de COVID-19	Mesures sanitaires appliquées de manière à perturber le moins possible le trafic et le commerce internationaux.
4204/Add.3 (OMS)	2 mars 2020	Considérations d'ordre pratique sur le traitement des cas/de la flambée épidémique de coronavirus (COVID-19) à bord des navires	Recommandations de l'OMS pour le traitement des cas/de la flambée épidémique de coronavirus (COVID-19) à bord des navires.
4204/Add.4/Rev.3 (ICS)	16 juillet 2021	Recommandations de l'ICS sur la maladie à coronavirus COVID-19 à l'intention des exploitants de navires aux fins de la protection de la santé des gens de mer	Recommandations de la Chambre internationale de la marine marchande à l'intention des exploitants de navires aux fins de la protection de la santé des gens de mer.
4204/Add.5/Rev.1 (OMI)	2 avril 2020	Coronavirus (COVID-19) – Recommandations concernant la délivrance de brevets et certificats aux gens de mer et au personnel des navires de pêche	Prorogation de la validité des titres, y compris les certificats médicaux, et des visas, conformément à la Convention internationale de 1978 sur les normes de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille et à la Convention internationale de 1995 sur les normes de formation du personnel des navires de pêche, de délivrance des brevets et de veille.
4204/Add.6 (ICS et autres)	30 mars 2020	Coronavirus (COVID-19) – Liste préliminaire de recommandations à l'intention des gouvernements et des autorités nationales	Recommandations du secteur sur la facilitation du commerce maritime ; se réfère à la déclaration issue du sommet des dirigeants du Groupe des 20 sur la question des

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>	<i>Objet</i>
		compétentes sur la facilitation du commerce maritime pendant la pandémie de COVID-19	perturbations du commerce international et à la déclaration du Secrétaire général sur les échanges commerciaux par voie maritime.
4204/Add.7 (OMI)	3 avril 2020	Coronavirus (COVID-19) – Recommandations concernant les retards imprévus dans la livraison des navires	Invite les États Membres à envisager l'application de deux interprétations uniformes (MSC-MEPC.5/Circ.8 et MSC.1/Circ.1247) aux navires dont la livraison est retardée au-delà du 1 ^{er} juillet 2020.
4204/Add.8 (accords PSC)	14 avril 2020	Coronavirus (COVID-19) – Réunion des régimes de contrôle par l'État du port (PSC) tenue par visioconférence	Préconise une action harmonisée, une assistance et une approche pragmatique dans le contexte des inspections PSC ; contient le texte d'une déclaration commune des 10 régimes de contrôle par l'État du port (PSC).
4204/Add.9 (OMI, OMD)	16 avril 2020	Déclaration commune de l'OMI et de l'OMD sur l'intégrité de la chaîne d'approvisionnement mondiale pendant la pandémie de COVID-19	Les administrations douanières et les autorités de l'État du port sont invitées à adopter une approche coordonnée et proactive.
4204/Add.10 (OMI, OMS, OIT)	22 avril 2020	Déclaration conjointe de l'OMI, l'OMS et l'OIT concernant les certificats médicaux des gens de mer, les certificats de contrôle sanitaire et les soins médicaux dispensés aux gens de mer dans le contexte de la pandémie de COVID-19	Exigences/recommandations relatives aux soins médicaux dispensés aux gens de mer et à la prolongation des certificats médicaux des gens de mer ; exemption des restrictions nationales de déplacement pour les inspecteurs et le personnel essentiel chargé des inspections des navires ; et délivrance des certificats sanitaires du navire.
4204/Add.11 (CE)	24 avril 2020	Coronavirus (COVID-19) – Lignes directrices de l'Union européenne relatives à la protection de la santé, au rapatriement et aux modalités de déplacement des gens de mer, des passagers et des autres personnes à bord des navires	Rapatriement; changements d'équipage (voies vertes) ; ports désignés pour les changements d'équipage ; recommandations sanitaires et avitaillement des navires ; déclaration relative à la maladie à coronavirus 2019 (COVID-19) à fournir par les navires à l'approche des ports de l'Union européenne.
4204/Add.12/Rev.1 (Table ronde des autorités portuaires, Singapour)	29 mai 2020	Coronavirus (COVID 19) – Déclaration des membres de la Table ronde des autorités portuaires eu égard à la situation engendrée par la	Engagement à travailler ensemble pour assurer la continuité de la chaîne d'approvisionnement ; à établir une coordination plus étroite en créant une voie de

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>	<i>Objet</i>
		COVID-19 à l'échelle mondiale	communication ouverte ; et à continuer à adopter les meilleures pratiques en fonction des circonstances nationales.
4204/Add.13 (IMCA et autres)	5 mai 2020	Coronavirus (COVID-19) – Recommandations à l'intention des gouvernements et des autorités nationales compétentes sur la facilitation des déplacements du personnel du secteur énergétique offshore pendant la pandémie de COVID-19	Les États Membres sont encouragés à adopter une approche pratique et pragmatique s'agissant du personnel du secteur énergétique offshore pour les questions comme les relèves de personnel, le réapprovisionnement, les réparations, les visites et la délivrance des certificats ; désignation du personnel offshore comme « travailleurs clés ».
4204/Add.14/Rev.1 (ICS et autres)	5 mai 2020 6 octobre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Cadre de protocoles recommandé visant à garantir la sécurité de la relève et du voyage des équipages pendant la pandémie de coronavirus (COVID-19)	Définit les mesures et procédures générales, modifiées selon qu'il convient, que les gouvernements et toutes les parties prenantes concernées devraient mettre en œuvre pour faciliter la relève en toute sécurité des équipages pendant la pandémie. Remplacée par MSC.1/Circ.1636.
4204/Add.15 (OMS)	6 mai 2020	Coronavirus (COVID 19) – Équipement de protection individuelle	Contient des renseignements et des orientations de l'OMS sur le port d'équipement de protection individuelle.
4204/Add.16 (ICS et autres)	6 mai 2020	Coronavirus (COVID-19) – Directives relatives à la COVID-19 visant à garantir la sécurité de l'interface à bord entre le personnel du navire et le personnel à terre	Répond aux principales préoccupations et attentes des équipages de navires et du personnel à terre par la mise en œuvre de mesures pratiques, fondées sur les risques, qui permettent de traiter les risques liés à la COVID-19 pour tout le personnel qui participe à l'interface navire/terre.
4204/Add.17 (IPCSA)	21 mai 2020	Coronavirus (COVID-19) – Préparation en vue de la reprise des opérations après la pandémie de COVID-19 : considérations et aspects pratiques concernant les systèmes communautaires portuaires, les guichets uniques et les autres plateformes d'échange électronique	Points clés qui devraient être pris en considération par les opérateurs de systèmes communautaires portuaires et aéroportuaires, les opérateurs de guichets uniques, les autorités portuaires et aéroportuaires et les opérateurs d'autres plateformes d'échange électronique, lors de la planification et de la préparation en vue de la reprise et de la normalisation des opérations.

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>	<i>Objet</i>
4204/Add.18 (OMI, OACI, OIT)	26 mai 2020	Déclaration conjointe OMI-OACI-OIT sur la désignation des marins, du personnel maritime, du personnel des navires de pêche, du personnel du secteur énergétique offshore, du personnel de l'aviation, du personnel de la chaîne d'approvisionnement du fret aérien et du personnel des prestataires de services dans les aéroports et les ports comme travailleurs clés, et sur la facilitation des relèves d'équipage dans les ports et les aéroports dans le contexte de la pandémie de COVID-19	Traite des mesures à prendre pour faciliter les relèves d'équipage dans les ports et les aéroports dans le contexte de la pandémie de COVID-19 et renvoie à des documents pertinents établis par les trois organisations.
4204/Add.19/Rev.3 (OMI, IACS, OIT)	8 février 2021	Coronavirus (COVID-19) – Orientations à l'intention des États du pavillon concernant les visites et les renouvellements de certificats pendant la pandémie de COVID-19	Fournit des orientations concernant la prolongation de la validité des certificats au-delà des limites prescrites par les traités de l'OMI.
4204/Add.20 (ICS et autres)	5 juin 2020	Coronavirus (COVID-19) – Accélérer la numérisation du commerce et de la logistique maritimes – Un appel à l'action	Appelle à une collaboration intergouvernementale pour favoriser l'accélération de la numérisation du commerce et de la logistique maritimes.
4204/Add.21 (OMI, CNUCED)	8 juin 2020	Déclaration conjointe de l'OMI et de la CNUCED – Appel en faveur d'une action concertée pour que les navires continuent de circuler, les ports restent ouverts et les échanges commerciaux transfrontaliers se poursuivent pendant la pandémie de COVID-19	Encourage les gouvernements à prendre toutes les mesures nécessaires pour que les navires continuent de circuler, les ports restent ouverts et les échanges commerciaux transfrontaliers se poursuivent.
4204/Add.22/Rev.2 (Singapour)	25 juin 2021	Coronavirus (COVID-19) – Guide de la relève d'équipage à Singapour	Donne à la communauté maritime des orientations sur la manière de procéder à la relève d'équipage à Singapour.
4204/Add.23 (ICS et autres)	2 juillet 2020	Coronavirus (COVID-19) – Recommandations à l'intention des États du port et côtiers sur le débarquement rapide des gens de mer devant recevoir des soins médicaux à terre pendant la pandémie de COVID-19	Fournit des orientations aux autorités compétentes des États du port et côtiers sur le débarquement rapide des gens de mer devant recevoir des soins médicaux à terre pendant la pandémie de COVID-19, en particulier lorsque

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>	<i>Objet</i>
			se présente à bord un cas présumé ou confirmé de COVID-19.
4204/Add.24/Rev.1 (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord)	9 septembre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Résultats du Sommet maritime international virtuel sur la relève des équipages organisé par le Royaume-Uni	Rend compte du Sommet maritime international sur la relève des équipages tenu le 9 juillet 2020 pour aborder l'impact de la COVID-19 sur la relève des équipages, organisé par le Royaume-Uni.
4204/Add.25 (ICS, ITF)	24 juillet 2020	Coronavirus (COVID-19) – Résultats des enquêtes menées par l'ICS et l'ITF sur les mesures de protection de la santé à bord des navires en réponse à la pandémie de coronavirus (COVID-19)	Présente les résultats des enquêtes sur les mesures de protection de la santé à bord des navires en réponse à la pandémie de coronavirus (COVID-19).
4204/Add.26/Rev.1 (AESM, ECDC)	19 mai 2021	Coronavirus (COVID-19) – Orientations concernant la reprise progressive et sûre de l'exploitation des navires de croisière dans l'Union européenne en relation avec la pandémie de COVID-19	Fournit des orientations pour faciliter une reprise sûre de l'exploitation des navires de croisière dans l'Union européenne en recommandant des mesures minimales que toutes les parties concernées devraient mettre en œuvre.
4204/Add.27 (ICS, INTERTANKO, IMHA)	26 août 2020	Coronavirus (COVID 19) – Protocols to mitigate the risks of cases on board ships (Protocoles visant à atténuer les risques de cas à bord des navires)	Contient deux outils destinés à aider les exploitants de navires à gérer les cas à bord : un organigramme permettant d'identifier le processus à suivre lorsque les cas sont nombreux, et une matrice des procédures de test de réaction en chaîne par polymérase.
4204/Add.28 (OMS, OMI, OIT ; ICS, IAPH, INTERTANKO ; IMHA, ITF)	26 août 2020	Coronavirus (COVID-19) – Orientations de l'OMS visant à promouvoir les mesures de santé publique à bord des navires de charge et des navires de pêche	Orientations à l'intention des propriétaires de navires, des gens de mer, des syndicats et associations et des autorités compétentes en matière de santé et de transport pour la protection des gens de mer travaillant sur les cargos et les navires de pêche contre la transmission de la COVID-19 et pour la prise en charge des cas.
4204/Add.29 (OMI)	4 septembre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Communication du Secrétaire général concernant la crise liée à la relève des équipages	Déclaration du Secrétaire général de l'OMI sur la crise liée à la relève des équipages.

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>	<i>Objet</i>
4204/Add.30 (organismes des Nations Unies)	11 septembre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Déclaration commune appelant tous les gouvernements à reconnaître immédiatement les gens de mer comme des travailleurs clés et à prendre des mesures rapides et efficaces pour éliminer les obstacles à la relève des équipages, afin de faire face à la crise humanitaire qui affecte le secteur des transports maritimes, d’assurer la sécurité maritime et de faciliter la reprise économique après la pandémie de COVID 19	Déclaration de l’OIT, de la CNUCED, de l’OIM, de la FAO, du HCDH, de l’OACI, de l’OMS, du Pacte mondial des Nations Unies et l’OMI sur la crise liée à la relève des équipages.
4204/Add.31 (organismes des Nations Unies)	17 septembre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Déclaration commune sur la contribution du commerce international et des chaînes d’approvisionnement à une reprise socioéconomique durable durant la période de COVID-19	Déclaration de la CNUCED, de l’OACI, de la CEA, de la CEE, de la CEPALC, de la CESAP, de la CESAO et de l’OMI sur le redressement socioéconomique durable dans la période postérieure à la COVID-19.
4204/Add.32 (OACI)	25 septembre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Orientations harmonisées de l’OACI sur la facilitation des vols de passagers, notamment les vols de rapatriement, au moyen de couloirs sanitaires pendant la pandémie de COVID-19	Fournit un cadre pour l’harmonisation des mesures de santé publique mises en œuvre par les États afin de faciliter les vols de passagers et de rapatriement au moyen de couloirs sanitaires.
4204/Add.33 (OMI, OMT)	5 novembre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Déclaration commune à l’appui de la reprise sûre de l’exploitation des navires de croisière à l’issue de la pandémie de COVID-19	Facilitation de la reprise du secteur des croisières dans des conditions de sécurité de nature à préserver la santé des équipages, des passagers et de la population des États du port pendant la pandémie ; y compris la désignation des gens de mer comme travailleurs clés.
4204/Add.34 (OMS)	19 novembre 2020	Coronavirus (COVID 19) – Cours en ligne de l’OMS sur la promotion des mesures de santé publique dans le cadre de la riposte à la COVID-19 sur les navires de charge et les navires de pêche et les considérations d’ordre pratique sur la prise en charge des cas et la gestion des flambées	Diffusion de deux cours en ligne contenant des orientations visant à promouvoir les mesures de santé publique sur les navires de charge et les navires de pêche.

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>	<i>Objet</i>
		épidémiques de COVID-19 à bord de navires	
4204/Add.35/Rev.7 (OMI)	20 mai 2021	Coronavirus (COVID-19) – Désignation des gens de mer comme travailleurs clés	Liste des États Membres ayant notifié à l'OMI qu'ils ont désigné les gens de mer (et d'autres personnels maritimes, le cas échéant) comme travailleurs clés, mise à jour régulièrement (à ce jour, 60 États Membres et 2 membres associés).
4204/Add.36/Rev.1 (OMI, OIT)	23 décembre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Clauses interdisant la relève des équipages dans les chartes-parties	Exprime la préoccupation de l'OMI et de l'OIT quant aux clauses interdisant la relève des équipages (« no crew change ») (Rev.1 pour inclure le Directeur général de l'OIT).
4204/Add.37 (accords PSC)	23 décembre 2020	Coronavirus (COVID-19) – Troisième réunion par visioconférence à l'intention des régimes de contrôle par l'État du port (PSC) sur les actions harmonisées dans le contexte de la pandémie de Covid-19	Rapport sur les travaux de la troisième réunion par visioconférence avec neuf États appliquant un PSC, tenue le 18 décembre 2020 en vue de promouvoir une action harmonisée dans le contexte des inspections PSC menées pendant la pandémie de COVID-19. Appelle à une approche unifiée par les représentants des mémorandum d'entente.
4204/Add.38 (OIT, OIM, OMI, OACI, OMS)	26 mars 2021	Coronavirus (COVID-19) – Déclaration commune appelant tous les gouvernements à vacciner contre la COVID-19, à titre prioritaire, les gens de mer et les équipages d'aéronefs	Demande instamment à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies d'accorder la priorité aux gens de mer et aux équipages d'aéronefs lorsqu'ils appliquent leurs programmes nationaux de vaccination contre la COVID-19, de les protéger en les vaccinant dès que possible et de faciliter leurs déplacements transfrontaliers en toute sécurité.
4204/Add.39 (OMI)	26 avril 2021	Coronavirus (COVID-19) – Communication du Secrétaire général concernant la crise liée à la relève des équipages	Déclaration du Secrétaire général de l'OMI concernant la situation actuelle liée à la crise de la relève des équipages, appelant à désigner les gens de mer comme des travailleurs clés et à leur donner la priorité en matière de vaccination.
4204/Add.40 (Organisation des Nations Unies)	10 mai 2021	Coronavirus (COVID-19) – Outil de diligence raisonnable destiné à soutenir les droits humains des marins	Outil élaboré par le Pacte mondial des Nations Unies, le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme, l'OIT et

<i>Numéro</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>	<i>Objet</i>
		pendant la pandémie de COVID-19	l'OMI, destiné à aider les entreprises à assumer leur responsabilité en matière de respect des droits humains pendant la crise liée à la relève des équipages pendant la COVID-19, en prenant des mesures urgentes.
4204/Add.41 (ICS et autres)	18 mai 2021	Coronavirus (COVID-19) – Feuille de route pour la vaccination des gens de mer internationaux	Procédures relatives à un programme qui peut être mis en œuvre par toutes les parties prenantes concernées pour faciliter la vaccination sûre des équipages de navires.

Abréviations : AESM : Agence européenne pour la sécurité maritime ; CE : Commission européenne ; CEA : Commission économique pour l'Afrique ; CEE : Commission économique pour l'Europe ; CEPALC : Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes ; CESAO : Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale ; CESAP, Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique ; CNUCED Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement ; ECDC: Centre européen de prévention et de contrôle des maladies ; FAO : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture ; HCDH Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme ; IACS : Association internationale de sociétés de classification ; IAPH : Association internationale des ports ; ICS : Chambre internationale de la marine marchande ; IMCA, International Marine Contractors Association ; IMHA : Association internationale de médecine maritime ; INTERTANKO : Association internationale des armateurs indépendants de pétroliers ; IPCSA : International Port Community Systems Association ; ITF : Fédération internationale des ouvriers du transport ; OACI : Organisation de l'aviation civile internationale ; OIM : Organisation internationale pour les migrations ; OIT : Organisation internationale du Travail ; OMD : Organisation mondiale des douanes ; OMI : Organisation maritime internationale ; OMS : Organisation mondiale de la Santé ; OMT : Organisation mondiale du tourisme ; PSC : contrôle par l'État du port.

Annexe III

Aperçu des activités de l'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer sur lesquelles l'attention est appelée

Activités ponctuelles

<i>Date/période</i>	<i>Activité</i>
Avril-mai 2020	Élaboration et affinement du mandat de l'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer ; création de partenariats avec les principales parties prenantes (en particulier les groupes du secteur), nouveaux dossiers ouverts et résolution des cas.
Juin-juillet 2020	Réunions ministérielles bilatérales avec le Secrétaire général de l'Organisation maritime internationale
	Prise de contact avec plus de 20 États Membres identifiés comme des États dans lesquels les gens de mer se heurtent à des difficultés importantes s'agissant de la relève des équipages et le rapatriement, et recensement des meilleures pratiques dans les États Membres où des changements d'équipage ont lieu.
26 juin 2020	Journée des gens de mer
	Webinar intitulé « Seafarers are key workers: essential to shipping, essential to the world » pour promouvoir la Journée des gens de mer 2020 de l'OMI.
Septembre 2020	Résolution du Comité de la sécurité maritime de l'OMI sur les relèves d'équipages
	La session extraordinaire du Comité de la sécurité maritime a adopté la résolution MSC.473(ES.2) intitulée « Mesures recommandées pour faciliter la relève des équipages, l'accès aux soins médicaux et le voyage des gens de mer pendant la pandémie de COVID-19 ».
Depuis octobre 2020	Webinaires régionaux
	Webinaires régionaux sur les obstacles rencontrés par les gens de mer et le recensement des meilleures pratiques pendant la pandémie de COVID-19. Achievés : Asie, Afrique de l'Ouest et Afrique centrale, Afrique de l'Est et Afrique australe, États arabes et Méditerranée, Asie de l'Ouest et Europe orientale, Amérique latine. Prévus : Asie de l'Est et Asie du Sud-Est, îles du Pacifique.
Novembre 2020	Officialisation des protocoles de relève des équipages
	Le Comité de la sécurité maritime de l'OMI a approuvé une circulaire (MSC.1/Circ.1636) reconnaissant les protocoles élaborés par le secteur qui définissent les mesures et procédures générales destinées à garantir que la relève des équipages et les voyages de ceux-ci puissent se dérouler en toute sécurité pendant la pandémie.
13 novembre 2020	Table ronde du secteur consacrée aux mesures de suivi relative à la crise liée à la relève des équipages
	Table ronde du secteur aux fins d'un échange de vues franc sur la crise liée à la relève des équipages, en vue de trouver de nouvelles idées et solutions. A réuni 72 participants représentant 23 parties prenantes du secteur et des organisations internationales.
24 février 2021	Réunion de haut niveau sur les pôles régionaux dans le Pacifique
	Organisation d'une table ronde régionale pour examiner les différentes options concernant la création de pôles régionaux permettant de faciliter le rapatriement des gens de mer de la région des îles du Pacifique qui n'ont pas pu être rapatriés à la fin de leur contrat. Participants : Australie, Fidji, Kiribati, Nouvelle-Zélande, Samoa, Tonga et Chambre internationale de la marine marchande, Fédération internationale des ouvriers du transport, OMI, Organisation internationale du Travail (OIT), Organisation internationale pour les migrations, Organisation mondiale de la Santé (OMS), Programme alimentaire mondial, Secrétariat du Forum des îles du Pacifique, et coordonnatrices et coordonnateurs résidents des Nations Unies dans le Pacifique.

<i>Date/période</i>	<i>Activité</i>
Mars 2021	Présentation/réunion du Mécanisme COVAX pour un accès mondial aux vaccins (Mécanisme COVAX)
<p>Les discussions organisées dans le cadre des Nations Unies sont menées par l'OMS. L'OMI continue de collaborer avec l'OMS et le Mécanisme COVAX s'agissant de la distribution de vaccins aux pays du monde entier, en tenant compte du fait que les Nations Unies ont fait preuve de solidarité pour appuyer le programme de distribution mondiale de vaccins.</p>	
Avril 2021	Nouveau module du Système mondial intégré de renseignements maritimes sur la relève des équipages et le rapatriement des gens de mer
<p>Annoncé par la lettre circulaire n° 4398 publiée en avril 2021, le module du Système mondial intégré de renseignements maritimes sur la relève des équipages et le rapatriement des gens de mer peut être utilisé pour la notification et la diffusion d'informations sur les ports qui facilitent la relève des équipages et sur les centres nationaux de liaison pour la relève des équipages et le rapatriement des gens de mer. Suite au déploiement du module, la publication de la série de circulaires MSC.7 utilisée pour diffuser des informations sur la désignation des centres nationaux de liaison pour la relève des équipages et le rapatriement des gens de mer a été interrompue.</p>	
14 mai 2021	Résolution du Comité de la sécurité maritime de l'OMI sur les mesures recommandées pour vacciner les gens de mer contre la COVID-19 à titre prioritaire
<p>Résolution MSC.490(103), dans laquelle le Comité de la sécurité maritime recommande que les États Membres et les autorités nationales compétentes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a) donnent la priorité à leurs gens de mer, dans la mesure du possible, dans leurs programmes nationaux de vaccination ; b) envisagent comme il se doit l'inclusion des gens de mer d'autres nationalités, en tenant compte de leur approvisionnement national en vaccins ; c) envisagent d'exempter les gens de mer de toute politique nationale exigeant une preuve de vaccination contre la COVID-19 comme condition d'entrée ; d) élaborent des plans appropriés, dans la mesure du possible, pour offrir les infrastructures et les installations nécessaires à la vaccination des gens de mer. 	
27 et 28 mai 2021	Débat intersession sur l'échange de pratiques optimales en matière de relève des équipages et de rapatriement des gens de mer, y compris les programmes nationaux de vaccination et le bien-être des gens de mer dans le contexte de la pandémie de COVID-19, dans le cadre du Groupe de travail sur les transports maritimes de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (ASEAN)
<p>Réunion de l'ASEAN, organisée par la Thaïlande avec le soutien des États membres de l'ASEAN, des partenaires de dialogue (Chine et République de Corée) et des organisations affiliées (Fédération des associations d'armateurs de l'ASEAN et OMI). La région étant l'un des principaux fournisseurs mondiaux de gens de mer et l'une des principales plaques tournantes pour la relève des équipages, l'ASEAN a fait part de ses préoccupations concernant la crise actuelle liée à la relève des équipages lors de la quarantième réunion du Groupe de travail sur les transports maritimes de l'ASEAN et a convenu d'organiser un débat intersession aux fins de l'échange de meilleures pratiques en matière de relève des équipages et de rapatriement des gens de mer, y compris les programmes nationaux de vaccination et le bien-être des gens de mer dans le contexte de la pandémie.</p>	

Activités périodiques

Activité/instance

Réunion interorganisations bihebdomadaire sur la crise relative aux gens de mer

Réunion bihebdomadaire des représentants de la Chambre internationale de la marine marchande, de la Fédération internationale des ouvriers du transport, de l'OIT, de l'OMI et du Pacte mondial des Nations Unies pour coordonner les actions stratégiques du système des Nations Unies concernant la crise liée à la relève des équipages et les questions connexes. Le Secrétaire général de l'ONU et des représentants de l'OMS participent fréquemment.

Réunion bihebdomadaire du Corona strategy and welfare group

Réunion bihebdomadaire de l'OMI, de l'OIT et du secteur maritime pour coordonner les actions stratégiques relatives à la crise liée à la relève des équipages et aux questions connexes.

Interventions individuelles concernant des gens de la mer

Fourniture d'une assistance au cas par cas aux gens de mer en détresse ou touchés d'une autre manière par la pandémie de COVID-19, qui doivent d'urgence être relevés ou rapatriés, recevoir des soins médicaux (y compris être évacués) et bénéficier d'une amélioration de leurs conditions de travail. À ce jour, plus 500 cas concernant des milliers de gens de la mer ont été traités ou examinés.

Mesures prises par les États Membres concernant les brevets des gens de mer

Suivi des actions et mesures prises par les États Membres en réponse à la lettre circulaire n° 4204/Add.5/Rev.1 qui contient des orientations relatives à la délivrance de certificats aux gens de mer et au personnel des navires de pêche et mise à jour des tableaux correspondants.

Activités de sensibilisation

Participation à diverses manifestations nationales et internationales organisées par le secteur, ainsi qu'à des groupes de réflexion et de travail d'organisations internationales/de l'ONU.

Promotion d'activités par l'intermédiaire de l'équipe média de l'Organisation maritime internationale

Points de presse sur l'OMI, déclarations conjointes et webinaires ; mise à jour régulière de la page du site de l'OMI consacrée à la COVID-19 ; collaboration avec les médias sociaux ; entretiens accordés aux médias à la télévision et à la radio (plus de 30 à ce jour) (voir annexe IV) ; préparation d'entretiens par écrit ; réponse à des centaines de demandes émanant des médias. Création et mise à jour des pages « In Focus » du site Web. Foire aux questions sur la relève des équipages, témoignages de gens de mer (y compris en vidéo) et soutien aux gens de mer. Liaison avec le Pacte mondial des Nations Unies et ONU Info au sujet des initiatives les plus récentes.

Publication d'orientations générales et de conseils techniques

Élaboration et publication d'orientations générales et de conseils techniques de l'OMI par le biais de plus de 40 lettres circulaires, en coordination avec les États Membres et d'autres organismes des Nations Unies et organisations internationales, sur des questions essentielles telles que l'évaluation et la gestion des risques pour la santé, la prolongation de la validité des titres, le rapatriement et la désignation des gens de mer comme travailleurs clés (voir annexe I).

Annexe IV

Médias couvrant les questions relatives aux gens de mer suite aux activités de sensibilisation menées par l'Équipe de gestion de crise pour les gens de mer

Les questions relatives aux gens de mer, y compris la relève des équipages, ont été largement couvertes par les médias traditionnels. La liste ci-après est une liste non exhaustive des médias qui ont couvert les questions relatives aux gens de mer à au moins une occasion suite à des contacts directs et à des entretiens avec l'Équipe de gestion de crise (organisés par l'équipe des médias de l'Organisation maritime internationale).

Al-Jazira
 BBC Radio (national)
 Church World Service
 Bloomberg
 Réseau mondial de télévision de Chine (télévision en circuit fermé) (Europe)
 CNN
 CNN News 18 (Inde)
Daily Telegraph
 Global Citizen
 Lloyd's List
Los Angeles Times
The Marine Insurer
Marketplace Radio (États-Unis d'Amérique)
New York Times
 NTV (Fédération de Russie)
 « On the Job » (podcast) (Australie)
 Radio Galicia
 Radio Islam (Afrique du Sud)
 Splash Television
 The Counter
The Guardian
The Monthly (Australie)
Washington Post
The World (radio publique)
 Agence de presse TT (Suède)
 ONU Info
 VRT (Belgique)
Wall Street Journal
